



**Practical course of a foreign language of professional direction. Part 2
(English)
Working program of the academic discipline (Syllabus)**

Details of the academic discipline	
Level of higher education	<i>First (undergraduate)</i>
Discipline	14 Electrical engineering
Specialty	141 Power engineering, electrical engineering and electromechanics
Educational program	Electric machines and devices, Electric systems and networks, Electric stations, Electromechanical automation systems, electric drive and electric mobility, Electrotechnical devices and electrotechnological complexes, Non-traditional and renewable energy sources, Management, protection and automation of energy systems
Discipline status	Normative
Form of education	daytime
Year of training, semester	4th year (7th, 8th semester)
Scope of the discipline	3 credits (ECTS). The total scope of the discipline is 90 hours: practical classes - 54 hours, independent work - 36 hours.
Semester control/ control measures	MKR (7th semester), exam (8th semester)
Class schedule	1 lesson per week according to the schedule http://rozklad.kpi.ua/
Language of teaching	english
Information about the course leader / teachers	Teachers of the department: KAMTS No. 1 - http://kamts1.kpi.u/ Coordinator : Art. teacher Tetyana Borysivna Maslova Contact phone number: 044 204 81 99 Email: tetyana.maslova@kpi.ua
Placement of the course	The course is hosted on the Sikorsky platform (at the invitation of the teacher): https://classroom.google.com/ and on the website of the department http://kamts1.kpi.u/

Program of educational discipline

1. Description of the academic discipline, its purpose, subject of study and learning outcomes

The discipline "Practical course of a foreign language of professional direction" belongs to the cycle of humanitarian and socio-economic training. The peculiarity of its study is its professionally oriented character and provision of interdisciplinary connections, which is reflected in the educational goals and content of the study.

The goal of the course is the formation of foreign language communicative competence at a level not lower than B2, which is the standard for training bachelors. At this level, students are

able to communicate effectively in typical educational and professional situations in accordance with the norms and cultural traditions of specialists in a certain field.

This discipline is important for the study of future specialists as it provides them with the necessary level of knowledge, skills and abilities of foreign language professional communication and guarantees the effective use of English terminology during international cooperation, taking into account the peculiarities of communication within the needs of the relevant profession. The discipline covers the basic needs of document management, business correspondence and industrial negotiations in a foreign language.

During the study of the discipline, students acquire **general competencies** :

- (K01) Ability to abstract thinking, analysis and synthesis;
- (K02) Ability to apply knowledge in practical situations;
- (K04) Ability to communicate in a foreign language;
- (K05) Ability to search, process and analyze information from various sources;
- (K06) Ability to identify, pose and solve problems;
- (K07) Ability to work in a team;
- (K08) Ability to work autonomously.

Acquired competences form the following **program learning outcomes for the acquirers** :

- PR10. Find the necessary information in scientific and technical literature, databases and other sources of information, evaluate its relevance and reliability.
- PR11. Communicate freely about professional problems in national and foreign languages orally and in writing, discuss the results of professional activity with specialists and non-specialists, argue one's position on debatable issues.
- PR14. Understand the principles of European democracy and respect for the rights of citizens, take them into account when making decisions.
- PR15. Understand and demonstrate good professional, social and emotional behavior, follow a healthy lifestyle.

2. Pre-requisites and post-requisites of the discipline (place in the structural and logical scheme of training according to the relevant educational program)

The prerequisites for mastering the discipline "Practical course of a foreign language for a professional direction", part 2 of the educational component, are the level of foreign language proficiency not lower than B1+, which the student receives as a result of successful study of the discipline "Practical course of a foreign language" and "Practical course of a foreign language for a professional direction", part 1 of the educational component.

The post-requisites of the discipline "Practical course of a foreign language of a professional direction", part 2 of the educational component, is obtaining a level of proficiency in a foreign language B2, which indicates the student's readiness to pass the EVI and continue studying under the master's training program.

3. Content of the academic discipline

Thematic plan of the educational component 7th semester

Topic 1. Introduction into the course.
Topic 2. Introduction to the energy business.
Topic 3. Transformers.
Topic 4. Getting a job.
Topic 5. Markets and customers.
Topic 6. Types of transformers.
Topic 7. Protecting the environment.
Topic 8. At the exhibition.

8th semester

Topic 9. Relationships. EVI: Reading Task 1.
Topic 10. Travel and Transport. EVI: Reading Task 2.
Topic 11. The Media. EVI: Reading Task 3.
Topic 12. Environment. EVI: Reading Task 4.
Topic 13. State and Society. EVI: Use of English. Vocabulary.
Topic 14. Culture and Traditions. EVI: Use of English. Grammar.
Topic 15. Education. EVI: Use of English. Consolidation.

4. Educational materials and resources

Basic literature :

1. Campbell , S. English for the Energy Industry . (2008). Oxford : Oxford University Press
2. Chmel V., Mikhnenko G., Akhmad I., Guryeyeva L. (2022). English for Electrical Engineers , Part 2 [Electronic resource]. Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute
3. Downes , C. Cambridge English for Job Hunting . (2008). Cambridge : CUP.
4. Hastings , B. (2011). Longman Exam Accelerator (B2) Longman .

Supporting literature:

1. Kyryk, V.V., Maslova, T.B. (2015). Electrical power networks and systems . Operation modes of open networks . teach help Kyiv: NTUU "KPI".
2. Preparation for EVI in English (2020). Kharkiv: Pravo Publishing House.
3. Guide for preparing for EVI in English for the master's degree (2020). In general ed. V. P. Simonok . Kharkiv: Pravo Publishing House.
4. Clarke , S. (2008). Macmillan English Grammar in Context . Intermediate . Macmillan .
5. Dooley , J. & Evans , V. (2007). Grammarway 3. Express Publishing .
6. Ibbotson , M. (2008). Cambridge English for Engineering . Cambridge : CUP.
7. Ibbotson , M. (2010). Professional English in Use Engineering : Technical English for Professionals . Cambridge : CUP.
8. Mann , M. & Taylore-Knowles, S. (2013) Destination B2. Macmillan .

Online resources :

English for future engineers. <https://do.ipk.kpi.ua/course/view.php?id=199>
Ukrainian Center for Evaluation of the Quality of Education.
<https://testportal.gov.ua/pidgotovka-yefvv-yevi/>
Examination for master's degree: online English language tests. Education.UA .
<https://zno.osvita.ua/master/english/>
CV. Europass online editor : <https://europass.cedefop.europa.eu/editors/en/cv/compose>
Interviews and assessment . <http://www.academiccareer.manchester.ac.uk/interviews/>
English for emails. British Council. <https://learnenglish.britishcouncil.org/en/english-emails>
English for business . TeachingEnglish . British Council . BBC.
<https://www.teachingenglish.org.uk/resources/adults/english-business>
Business English . British Council . <https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english>
BBC Learning English . <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>

Educational content

5. Methods of mastering an educational discipline (educational component)

The general methodical approach to teaching the educational discipline "Practical course of a foreign language for professional direction" is defined as communicative-cognitive, activity-oriented, in the center of which is the student - the subject of learning. The methodology of teaching a foreign language combines the basic provisions of the communicative methodology

aimed at the formation of foreign language communicative competence, in which communication is both the ultimate goal of language learning and a means of achieving it. Work in practical classes is aimed at acquiring knowledge, developing and improving skills and the ability to communicate in a foreign language environment, effective processing of foreign language sources of information, selection of necessary information, development of skills and abilities of critical analysis, development of skills and abilities of foreign language written communication.

No software	Topic	Auditory hours
7th semester		
1	Topic 1. Introduction into the course . Placement test. Practical task: passing the entrance test.	2
2	Topic 2.1 Introduction that energy business Practical task: performing exercises on the topic of the lesson.	2
3	Topic 2.1 Introduction that energy business . Practical task: repetition of the studied material .	2
4	Topic 3.1 Transformers . Principles of operation. Practical task: performing exercises on the subject of the lesson.	2
5	Topic 3 . 2 Transformers . Methods of cooling Practical task: performing exercises on the subject of the lesson	2
6	Topic 4.1 Getting a job . Writing an impressive CV Practical task: performing exercises on the subject of the lesson.	2
7	Topic 4.2 Getting a job . Successful interviews Practical task: repetition of the studied material.	2
8	Revision. Progress test. Repetition of the studied material. Current testing.	2
9	Topic 5.1 Markets and customers Practical task: performing exercises on the subject of the lesson.	2
10	Topic 5.2 Markets and customers Practical task: repetition of the studied material.	2
11	Topic 6.1 Types of transformers Practical task: performing exercises on the subject of the lesson.	2
12	Topic 6.2 Types of transformers Practical task: repetition of the studied material.	2
13	Topic 7.1 Protecting the environment Practical task: performing exercises on the subject of the lesson.	2
14	Topic 7.2 Protecting the environment Practical task: performing exercises on the subject of the lesson.	2
15	Topic 8 . At the exhibition Practical task: repetition of the studied material.	2
16	Speeches with presentations on professional topics. Discussion and mutual evaluation of performances. Repetition. Preparation for modular control work.	2
17	Modular control work	2
18	Summing up the results of the semester. Repetition of the studied material .	2
8th semester		
19	Topic 9. Relationships. EVI: Reading Task 1 Practical task: performing exercises on the subject of the lesson	2
20	Topic 10. Travel and Tourism. EVI: Reading Task 2 Practical task: performing exercises on the subject of the lesson	2

21	Topic 11. The Media . EVI : Reading Task 3 Practical task: performing exercises on the subject of the lesson	2
22	Topic 12. Environment. EVI: Reading Task 4 Practical task: performing exercises on the subject of the lesson	2
23	Topic 13. State and Society. EVI: Use of English. Vocabulary Practical task: performing exercises on the subject of the lesson	2
24	Topic 14. Culture and Traditions . EVI : Use of English. Grammar Practical task: performing exercises on the subject of the lesson	2
25	Topic 15. Education. EVI : Consolidation Practical task: Repetition of the studied material	2
26	Repetition. Preparation for the exam.	2
27	Final test. Summing up	2
	EVERYTHING	54

6. Student's independent work

The student's independent work is the main means of assimilation of educational material in the time free from educational classes and includes: preparation for practical classes, processing of additional material, preparation for modular control work and assessment, performance of individual tasks. Individual tasks are one of the forms of organizing independent learning, which aims to deepen, generalize and consolidate the knowledge, abilities and skills that students acquire in the process of formal education. Typical individual tasks may include: completing tasks on the Sikorsky platform , competitive creative works, interactive posters and presentations, virtual trips, writing essays, individually performing exercises of various levels of difficulty, etc.

Distribution of hours between classroom and independent work

Names of meaningful modules	Number of hours		
	In total	Including	
		Practical	SRS
7th semester			
Practical classes	41	34	7
Modular control work	4	2	2
Total (7 semester)	45	36	9
8th semester			
Practical classes	18	18	-
Preparation for the exam	27	-	27
Total (8th semester)	45	18	27
EVERYTHING	90	54	36

Policy and control

7. Policy of academic discipline (educational component)

Educational component "Practical foreign language course for professional direction. Part 2" has an exclusively practical nature, therefore, for successful learning, it is necessary to study materials for preparation for practical classes by topic, work with basic and additional literature.

The teacher places all the necessary educational materials on the Sikorsky online environment , which is accessed by students studying this educational component.

Students receive up-to-date information on the organization of the educational process in the discipline through messages in the Electronic Campus or through the department's official channel in the messenger Telegram . During mixed or distance education, practical classes are

held in the format of video conferences on the Zoom / Google platform Meet / Microsoft Teams / Blue Button / Discord .

The evaluation takes place according to the scheme of the agreed rating system. Expected learning outcomes, control measures and deadlines are announced to students at the first lesson.

Incentive points can be awarded for participation in scientific and practical conferences, Olympiads, in case of recognition of learning results acquired through informal and/or informal education.

Incentive points for participation in events of different levels can amount to no more than 10% of the total rating, i.e. no more than 10 points per year.

Event Type/Level	International	All-Ukrainian	University
scientific conference with a speech in a foreign language	5	4	2.5-0.5
a competition of creative works with a performance in a foreign language	5	4	2.5-0.5
foreign language olympiad	5	4	2.5-0.5

Academic integrity

Students must adhere to the Honor Code of KPI named after Igor Sikorskyi, principles of academic integrity and norms of ethical behavior: to show discipline, education, benevolence, honesty, responsibility.

The policy and principles of academic integrity are defined in Chapter 3 of the Code of Honor of the National Technical University of Ukraine "Ihor Sikorskyi Kyiv Polytechnic Institute". More details: <https://kpi.ua/code>

Norms of ethical behavior

Standards of ethical behavior of students and employees are defined in Chapter 2 of the Code of Honor of the National Technical University of Ukraine "Ihor Sikorskyi Kyiv Polytechnic Institute". More details: <https://kpi.ua/code>

8. Types of control and rating system for evaluating learning outcomes (RSO)

Current control . The teacher regularly enters the results of current monitoring in the "Current monitoring" module of the Electronic Campus in accordance with the Regulation on current, calendar and semester monitoring at KPI named after Igor Sikorskyi. More details: https://document.kpi.ua/2020_7-137. The student can familiarize himself with the results of the current control in his personal office in the Electronic Campus .

In the first lesson, students get acquainted with the rating system of evaluation (RSO) of the discipline, which is built on the basis of the Regulation on the system of evaluation of learning results https://document.kpi.ua/files/2020_1-273.pdf

In particular, the student's rating in the discipline consists of points that can be obtained for answers to practical classes during two semesters and for completing the MKR in the seventh semester and the final test in the eighth semester. In the first lesson of the seventh semester, an entrance test is held, the points for which are not included in the student rating.

According to the Regulation on current, calendar and semester control of study results at KPI named after Igor Sikorskyi (<https://osvita.kpi.ua/node/32>) and the Regulations for conducting semester control in remote mode (<https://osvita.kpi.ua/node/368> calendar control - attestation -

is carried out on weeks 7-8 and 14-15 of each semester of study and is implemented by determining the level of compliance of the student's current performance rating according to the criteria defined in the RSO.

No s/p	Event type	%	Weight score	Number	Total points
1) Starting rating (7th, 8th semester)					
1.	Work in practical classes (7th semester – 14 classes, 8th semester – 8 classes)	55%	2.5	22	55
2.	Speech with a presentation on a professional topic. Discussion and mutual evaluation of performances. (7th semester)	5%	5	1	5
3.	Modular control work (7th semester)	10%	1 0	1	10
4.	Final test (8th semester)	10%	1 0	1	10
5.	Independent work on the Sikorsky platform (8 semester)	20%	2.5	8	20
Total starting rating (7.8 semester)					100
Total starting rating (adjustment factor – 0.5)					50
2) Examination rating					
		50%	-	100	100
Total exam rating (combination factor – 0.5)					50
Together: starting rating (semester 7, 8) and examination rating					100

Criteria for evaluating the mastery of the educational component

The maximum weighted point for work in a practical session is 2.5 points.

Rating	Weight score	Evaluation criteria
Perfectly	2.5	excellent work in the practical session, full and correct performance of educational tasks taking into account the studied material on the subject of the lesson (95%-100% of the volume of tasks and the number of correct answers); there are minor errors
Very good	2	active work in the practical session, full and correct performance of educational tasks taking into account the studied material on the subject of the lesson at least (85%-94% of the volume of tasks); there are minor errors
Good	1.5	work in a practical class, partial performance of educational tasks taking into account the studied material on the subject of the class (75%-84% of the volume of tasks and the number of correct answers); there are errors or an answer with minor inaccuracies
Satisfactorily	1	satisfactory work in the practical session, partial completion of educational tasks taking into account the studied material on the subject of the lesson (65%-74% of the volume of tasks and the number of correct answers); existing errors or an answer with inaccuracies; if the applicant is not prepared for the practical lesson, but actively works on using the material of the practical lesson, the work will be evaluated according to this criterion

Enough	0.5	work at a practical session, performance of educational tasks taking into account the studied material on the subject of the lesson (60-64% of the volume of tasks and the number of correct answers); there are gross errors or answers with inaccuracies; if the applicant is not prepared for the practical lesson, but actively works on using the material of the practical lesson, the work will be evaluated according to this criterion
Unsatisfactorily	0	the applicant is not prepared for practical training; does not work during the practical session

Evaluation of preparation and presentation is based on the following criteria:

1. Content and structure (1 point):

- Appropriateness of the topic: adherence to the main topic and task of the presentation.
- The structure of the text and presentation: the presence of an introduction, a main part, a conclusion and references to the sources used, as well as whether their functions are fulfilled.
- Logical organization: the presence of a clear and consistent logical distribution of ideas and arguments in the presentation.
- Validity of arguments: assessment of the presence of arguments, examples, evidence that support the ideas of the presentation.

2. Speech competence (1 point):

- Grammatical correctness: assessment of the presence of grammatical errors in the text.
- Lexical selection: evaluation of the use of words and expressions of general and professional use.
- Integrity and coherence of the text: assessment of the appropriateness of the chosen writing style, use of different types of sentences, connections between sentences and paragraphs.

3. Ability to speak in public (2 points):

- Speech competence: assessment of grammatical correctness, lexical choice, integrity and coherence of speech; assessment of pronunciation, intonation, logical pauses and pace of speech.
- Posture and gesticulation: the applicant's use of appropriate posture, gestures and facial expressions during the performance.
- The ability to use presentation tools: assessment of the quality of slides, their content, graphic design and the relationship between text and graphics, the applicant's ability to present information on slides.

4. Answers to questions (1 point):

- Speech competence: assessment of grammatical correctness, lexical choice, integrity and coherence of the answer; assessment of pronunciation, intonation, logical pauses and pace of speech.
- Depth and clarity of answers: assessment of the applicant's ability to answer questions with sufficient depth and understanding of the topic, express thoughts clearly and succinctly.

Calendar control (CC) of students is carried out according to the value of the current rating. The condition for satisfactory attestation is the value of the student's current rating of at least 50% of the maximum possible at the time of the calendar control

Term KK		The maximum value of the current rating	The minimum value of the current rating (50%)
7th semester	8 week (first CC)	17.5	8.75
	14 week (second CC)	32.5	16.25

The module test (MKR) is conducted in order to check the students' assimilation of the module materials in the penultimate lesson of the autumn semester, **the final test (PT)** - in the last lesson of the spring semester. The purpose of conducting MKR and PT is to check the level of language skills of listening , reading, grammar, writing, and speaking.

The modular test/Final test consists of the following tasks:

- 1) Listening to the text (5 questions). The maximum number of points is 10, each question is worth 2 points.
- 2) Comprehension of the read text (10 questions). The maximum number of points is 20, each question is worth 2 points.
- 3) Using the language to test the student's lexical skills (10 questions). The maximum number of points is 10, each question is 1 point.
- 4) Use of language to test the student's grammatical skills (20 sentences). The maximum number of points is 20, each question is 1 point.
- 5) A written task, the purpose of which is to test the ability to write a coherent and logically complete text in a foreign language. The maximum number of points is 10.
- 6) Speaking: conversation on the proposed topics. Monologue speech: the maximum number of points is 10. Dialogic speech: the maximum number of points is 20.

To simplify the calculation, we enter a factor of 0.1. Thus, the maximum number of points for MKR / PT : 100 points x 0.1 = 10 points.

It is not allowed to reassemble the modular control panel.

Semester control Semester control is conducted in the form of an exam. At the penultimate class of the spring semester, the final calculation of the RD students' rating is made, incentive points are added.

The student's rating in the discipline is formed as the sum of the points of the current study success - starting (maximum 50 points) and examination rating (maximum 50 points). At the last lesson of the 8th semester, points for completed test tasks of the Sikorsky platform (SRS), incentive points for creative work are added, and a final calculation of the initial rating is made.

Exam structure

The exam is held in order to check students' assimilation of the course materials at the end of the eighth semester. The examination test covers the verification of all types of speech activity and consists of two parts, a written work and an oral answer. In particular, students' mastery of listening , reading, language use, writing, and speaking skills is checked.

Authentic texts from periodicals and Internet publications , informational reference and advertising booklets are used to create examination test tasks. Texts for introductory reading can contain up to 5% of unfamiliar words, and for learning and selective reading - up to 3%, the meaning of which can be guessed from the context by word-forming elements and by consonance with the native language (internationalism words).

The written work takes 60 minutes and consists of:

- 1) Listening to a professionally oriented text (5 questions). The maximum number of points is 10, each question is 2 points.

2) Comprehension of the read text of a professionally oriented direction (texts up to 2500 printed characters, 3 tasks of 5 questions). The maximum number of points is 30, each question is 2 points:

Task 1. Establishing correspondences: match the headings to the texts from the given options

Task 2. Choosing the correct answer to the question to the text: choose one correct answer from the four offered

Task 3. Filling in the gaps in the text: supplement the paragraphs in the text with sentences/ parts of sentences, phrases/words from the given options

3) Use of language: tasks to test students' lexical and grammatical skills (2 tasks for 5 questions). The maximum number of points is 20, each question is worth 2 points.

4) A written task, the purpose of which is to test writing skills, the ability to write a coherent and logically complete text in a foreign language. The maximum number of points is 10.

The oral assignment is made in the form of an individual interview after completion in the form of a conversation with the examiner on the proposed topics. The maximum number of points is 30, of which monologue speech - 15 points, dialogic speech - 15 points.

The distribution of points in the examination work is carried out on a 100-point scale. To calculate the exam result, the result on a 100-point scale is multiplied by a factor of 0.5 and added to the starting rating.

Table of correspondence of rating points to grades on the university scale:

Number of points	Rating
100-95	Perfectly
94-85	Very good
84-75	Good
74-65	Satisfactorily
64-60	Enough
Less than 60	Unsatisfactorily

9. Additional information on the discipline

Recognition of learning results obtained in non-formal/ informal education, in particular the international foreign language certificate at level B2 and above (the list of recommended international tests for knowledge of German as a foreign language is given in Appendix 1 to Order No. 13 of the Ministry of Education and Culture of Ukraine dated 14.01.2016, see at the link <http://old.mon.gov.ua/files/normative/2016-03-04/5162/nmo-13.pdf>), regulated by the relevant current "Regulations on recognition in KPI named after Igor Sikorskyi of learning outcomes acquired in non-formal/ informal education" (<https://osvita.kpi.ua/node/179>).

For the validation of study results, by order of the dean of the faculty, a subject commission is created, which includes: the head of the department; a scientific and pedagogical worker responsible for the educational component offered for enrollment; a scientific and pedagogical employee of the department of the technical faculty/institute, as a rule, the curator of the applicant's academic group or his academic supervisor. The subject commission reviews the submitted documents, analyzes their compliance with the syllabus (work program of the academic discipline/ educational component), conducts an interview with the applicant (if necessary) and makes one of the following decisions:

1. recognize the results obtained during non-formal education and count them as an assessment of the semester control in the relevant academic discipline/ educational component;
2. to recognize the results obtained during non-formal education and to count them in accordance with the rating evaluation system as current control of the relevant educational

discipline/ educational component in the amount of no more than 15 points per academic year;

3. not to recognize the results obtained during non-formal/ informal education;
4. appoint the date of the extra-ordinary control event, in accordance with the educational plan for the educational discipline/educational component that can be enrolled.

Inclusive education . The educational component can be taught to most students with special educational needs that do not allow them to complete tasks using personal computers, laptops and/or other technical means. Learn more about ensuring the inclusiveness of education at KPI named after Igor Sikorsky at the link <https://osvita.kpi.ua/node/172>.

Working program of the academic discipline (syllabus):

Folded senior lecturer of the department of AMTS No. 1 Maslova T.B.

Adopted by the department of AMTS No. 1 (protocol No. 11 dated June 3, 2024)

Agreed by the Methodical Commission of the Faculty of Linguistics (protocol No. 11 dated June 19, 2024)

Agreed by the Methodical Commission of the Faculty of Electrical Power Engineering and Automation (protocol No. 10 dated June 16, 2024)